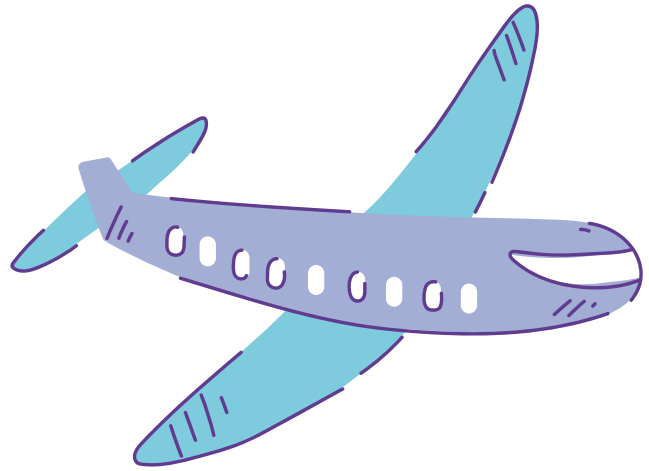


Bébé fait le tour du monde

Hello

Hello, bonjour, Buenos dias,
Good day, Guten Tag, Konichiwa,
Ciao, Shalom, Do-brey Dien

Hello to all the children of the world



The wheels on the bus

The wheels on the bus go round and round
The wheels on the bus go round and round
All through the town

The doors on the bus go open and shut
The doors on the bus go open and shut
All through the town

The wipers on the bus go swish, swish, swish
The wipers on the bus go swish, swish, swish
All through the town

The signals on the bus go blink, blink, blink
The signals on the bus go blink, blink, blink
All through the town

The motor on the bus goes vroom, vroom vroom
The motor on the bus goes vroom, vroom, vroom
All through the town

Cinq doigts voyageurs

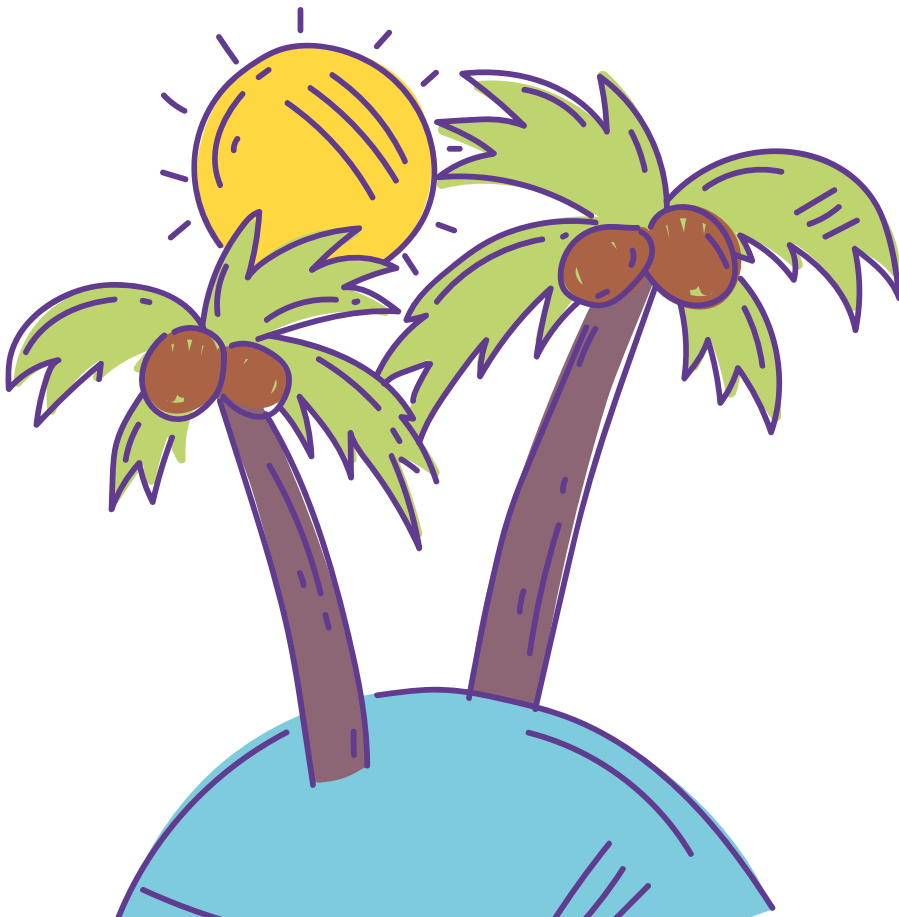
Cinq petits doigts qui s'ennuient
S'en vont en voyage.

Cinq petits doigts qui s'ennuient
S'en vont cette nuit.

Le plus gros part en camion
Le deuxième part en avion
Le troisième part en auto
Le quatrième en vélo
Le petit dernier est parti à pied.

Un grand zèbre

Dans sa maison un grand zèbre
Regardait par la fenêtre
Une gazelle venir à lui
Et frapper ainsi
« Zèbre, zèbre, ouvre-moi
Ou le grand lion me mangera. » -
« Gazelle, gazelle, entre et viens
Me faire un câlin. »



Olélé moliba makasi

Olélé olélé moliba makasi (bis)
Luka luka, mboka na yé Mboka
mboka Kasai (bis)

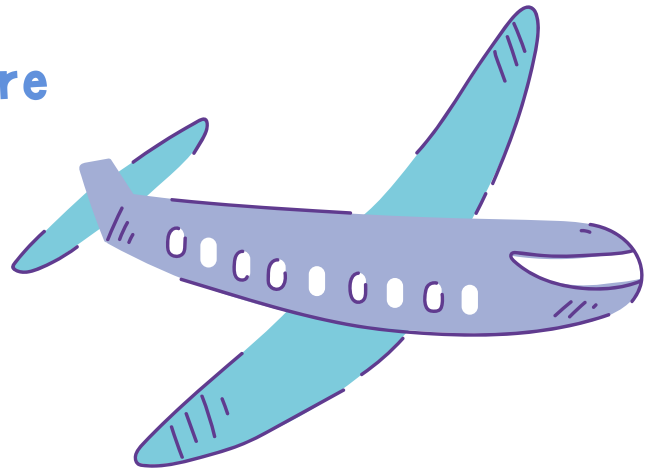
Olélé olélé le courant est très fort (bis)
Ramez ramez, son pays son pays c'est
Kasai (bis)

Olélé olélé moliba makasi (bis)
Luka luka, mboka na yé Mboka
mboka Kasai (bis)

Un escargot s'en allait à la foire

Un escargot s'en allait à la foire
Pour s'acheter une paire de souliers
Quand il arriva, il faisait déjà nuit noire
Il s'en retourna – nu pieds.

Un escargot s'en allait à l'école
Car il voulait apprendre à chanter
Quand il arriva, ne vit que des herbes folles
C'était les vacances – d'été.



Monsieur pouce part en voyage

Monsieur pouce pouce pouce, part en
voyage avec sa compagne jusqu'à la gare.

Le majeur porte sa valise, L'annulaire
porte son manteau, Et le tout petit
dernier, lui ne porte rien du tout.

Mais il trotte, trotte,
trotte derrière comme
un toutou.

Finger family

Daddy finger, daddy finger
Where are you?
Here I am, here I am
How do you do?

Mommy finger, mommy finger ...
Brother finger, brother finger ...
Sister finger, sister finger ...
Baby finger, baby finger ...



Ani couni

Ani couni chaouani
Ani couni chaouani
Awawa bikana caïna
Awawa bikana caïna
E aouni bissini
E aouni bissini

Oléo léo tam tam

Un jour aux Baléares
Un tout petit petit bonhomme
Jouait de la guitare
Oléo léo tam tam

Zoom bala zoom bala zoom
bam bam (x3)
Oléo léo tam tam

Un jour à Yaoundé
Un tout petit petit bonhomme
Jouait sur son djembé
Oléo léo tam tam

Zoom bala zoom bala zoom
bam bam (x3)
Oléo léo tam tam

Un jour à Caracas
Un tout petit petit bonhomme
Dormait sur sa paillasse
Oléo léo tam tam

Zoom bala zoom bala zoom
bam bam (x3)
Oléo léo tam tam

Un jour à Tombouctou
Un tout petit petit bonhomme
Enfilait son boubou
Oléo oléo tam-tam

Zoom bala zoom bala zoom
bam bam (x3)
Oléo léo tam tam